

Sag T-104/02

Société française de transports Gondrand Frères SA mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

»Fritagelse for antidumpingtold — artikel 1, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3319/94 — begrebet »særlig situation« i henhold til artikel 905 i forordning (EØF) nr. 2454/93 — antidumpingtold, der berører importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat hidrørende fra Polen — direkte fakturering til importøren«

Rettens dom (Femte Udvidede Afdeling) af 21. september 2004 II - 3214

Sammendrag af dom

1. *De Europæiske Fællesskabers egne indtægter — godtgørelse af eller fritagelse for import- eller eksportafgifter — artikel 239 i EF-toldkodeksen — billighedsklausul — formål —*

hensyntagen til særlige omstændigheder, som kan begrunde godtgørelse af nævnte afgifter — anfægtelse af eksistensen af en antidumpinggæld — afvisning

(Rådets forordning nr. 2913/92, art. 239, og nr. 384/96; Kommissionens forordning nr. 2454/93, art. 905)

2. *De Europæiske Fællesskabers egne indtægter — godtgørelse af eller fritagelse for import- eller eksportafgifter — billighedsklausul indført ved artikel 905 i forordning nr. 2454/93 — betingelser for nævnte godtgørelse — eksistensen af en »særlig situation« — begreb — følgerne af eventuelle vanskeligheder med fortolkningen af bestemmelserne om indførelse af en antidumpingtold — ingen*

(Rådets forordning nr. 2913/92, art. 239, og nr. 3319/94, art. 1, stk. 3; Kommissionens forordning nr. 2454/93, art. 905)

1. Ansøgninger om godtgørelse af eller fritagelse for importafgifter af billighedsgrunde, som indgives til Kommissionen i henhold til bestemmelserne i artikel 239 i forordning nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks, sammenholdt med artikel 905 i forordning nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til forordning nr. 2913/92, omhandler ikke spørgsmålet, om der er tale om en skyldig antidumpingtold, men tilsigter derimod kun at fastslå, om der foreligger særlige omstændigheder, der set i lyset af billighedsprincippet kan begrunde en godtgørelse af import- eller eksportafgifter. Indgivelse af en sådan ansøgning til Kommissionen forudsætter imidlertid, at den i sagen omhandlede gæld eksisterer, idet sagsøgeren har andre retsmidler til sin rådighed for at bestride, at der er tale om en gæld, bl.a. i medfør af forordning nr. 384/96 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke

er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, med senere ændringer.

(jf. præmis 25)

2. I henhold til artikel 905 i forordning nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til forordning nr. 2913/92 er godtgørelse af importafgifter undergivet opfyldelse af to kumulative betingelser, nemlig for det første, at der foreligger en særlig situation, og for det andet, at den berettigede ikke har begået urigtigheder eller har gjort sig skyldig i åbenbar forsømmelighed. Der foreligger en særlig situation, når det er konstateret, at der

foreligger forhold, der kan sætte ansøgeren i en usædvanlig situation i forhold til andre erhvervsdrivende, der udøver samme aktivitet.

Eventuelle fortolkningsvanskeligheder med hensyn til artikel 1, stk. 3, i forordning nr. 3319/94 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Bulgarien og Polen kan imidlertid ikke begrunde, at der er tale om omstændigheder, der kan skabe en særlig situation i sagsøgerens tilfælde. Dels frembyder den regel, som er indført ved nævnte artikel 1, stk. 3, andet afsnit, der omfatter de situationer,

hvor varerne ikke er blevet faktureret direkte til den uafhængige importør af eksportøren eller producenten, for at forhindre alle former for import via mellemmand, som kunne udgøre en risiko for omgåelse af antidumpingforanstaltningerne, ikke en betydelig fortolkningsvanskelighed. Dels berører disse fortolkningsvanskeligheder alle erhvervsdrivende, som importerer opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat hidrørende fra Polen, på samme måde, og sætter ikke sagsøgeren i en særlig situation i forhold til mange andre erhvervsdrivende.

(jf. præmis 57, 58, 62, 66 og 67)